



SERAX

LIGHTING

Serax Lighting

TABLE OF CONTENTS

<u>6</u>	ANTONINO SCIORTINO Flamingo lamp Circle lamp Concubina lamp Marella lamp Astuta Da Terra	<u>52</u>	ONTWERPDUO Novecento
		<u>54</u>	SERAX Globe lamp Edison Deco Led
<u>16</u>	STUDIO SIMPLE A touch of black and brass Folded lamp The long arm Ball light Tridot Terracotta bowl lamp	<u>56</u>	RENÉ BARBA Naked lamp Glass light
		<u>58</u>	FABIO MELIOTA Trialamp
<u>29</u>	PATRICK PARIS Eaunophe lamp	<u>61</u>	HANS WEYERS Just a light
		<u>64</u>	COLONEL Straw
<u>32</u>	LAUREN VAN DRIESSCHE Terra Light	<u>66</u>	PRODUCT OVERVIEW
		<u>78</u>	ABOUT SERAX
<u>36</u>	BEA MOMBAERS Cylinder	<u>82</u>	DESIGNERS
		<u>87</u>	E-SHOP
<u>42</u>	MARIE MICHIELSSEN Earth Bunker lamp	<u>88</u>	CONTACT
<u>49</u>	RENATE VOS Concrete Lamp		



SERAX LIGHTING

EN The lighting collection houses various atmosphere creators that can be integrated in any type of interior. The huge variation in materials and shapes offers a diversified range that can appeal to any design lover.

NL De verlichting collectie herbergt verschillende sfeermakers die in elk type interieur integreerbaar zijn. De grote variatie aan materialen en vormen bieden een gediversifieerd gamma dat elke designliefhebber kan bekoren.

FR La collection de luminaires comprend des articles convenant à tous les types de décors intérieurs. La grande diversité de formes et de matériaux se traduit par une gamme design bien achalandée, qui plaira à tout amateur du genre.

DE Die Beleuchtungskollektion umfasst verschiedene Objekte, die sich in jede Art von Interieur integrieren lassen. Die große Material- und Formenvielfalt sorgt für ein diversifiziertes Sortiment, das jeden Designliebhaber lockt.

IT La collezione di oggetti Lighting contempla vari elementi per la creazione di illuminazioni d'atmosfera perfettamente integrabili in qualsiasi ambiente d'interni. L'ampia varietà di forme e materiali si sintetizza in una gamma diversificata, in grado di affascinare ogni amante del design.

ANTONINO SCIORTINO

Flamingo lamp

Antonino was born in Palermo. When he was just eight years old, he began to forge iron in his father's studio. He particularly worked with 'soft' iron, which is relatively pliable and thus easier to work with. For Serax, he has designed an exclusive collection for a broad market.

NL Antonino is geboren in Palermo. Toen hij acht jaar was begon hij reeds in het atelier van zijn vader met het smeden van ijzer. Hij ging vooral aan de slag met 'zacht' ijzer, dat dankzij zijn plooibaarheid gemakkelijker werkbaar was. Voor Serax ontwierp hij een exclusieve collectie voor een bredere markt.

FR Antonino est né à Palerme. Il avait à peine huit ans lorsqu'il commença à forger le fer dans l'atelier de son père. En raison de sa flexibilité, le fer doux devint son matériau de prédilection. À la demande de Serax, il créa une collection exclusive destinée à un marché plus étendu.

DE Antonino wurde in Palermo geboren. Bereits mit acht Jahren begann er, in der Werkstatt seines Vaters Eisen zu schmieden. Er beschäftigte sich vor allem mit 'weichem' Eisen, das dank seiner Wirksamkeit leichter zu bearbeiten war. Für Serax entwarf er eine exklusive Kollektion für einen breiteren Markt.

IT Antonino è nato a Palermo. Già all'età di otto anni ha iniziato a praticare la forgiatura del ferro presso il laboratorio del padre, lavorando principalmente con ferro "dolce", più agevole da forgiare grazie alla sua malleabilità. Ha creato per Serax una collezione esclusiva per un mercato più ampio.







Circle lamp

PRODUCT DETAILS ON P. 72



Concubina lamp

PRODUCT DETAILS ON P. 72

ANTONINO
STARTED TO
FORGE IRON IN
HIS FATHER'S
STUDIO WHEN
HE WAS ONLY
EIGHT YEARS
OLD



Marella lamp

PRODUCT DETAILS ON P. 72

Astuta Da Terra

Table lamp



PRODUCT DETAILS ON P. 73

Astuta Da Terra

Standing lamp



STUDIO SIMPLE

A touch of black and brass

At first glance, Studio Simple's lamps for Serax look rather uncomplicated: sober lines and curves, mainly made from metal and wood, mostly black, with some terracotta highlights that seem to confirm the austerity of the rest of the collection. However, beneath all that outward modesty lies an ingenious and complex design taking the aesthetics to a higher level. And a wink and nod are never far away.

[PRODUCT DETAILS ON P. 74](#)







Folded lamp



The long arm





Ball light



Tridot



Terracotta bowl lamp

NL Op het eerste zicht lijken de lampen van Studio Simple voor Serax heel eenvoudig. Sobere lijnen en curves, grotendeels uit metaal en hout, overwegend zwart met hier en daar een terracotta uitschieter die de soberheid van de rest van de collectie lijkt te bevestigen. Achter al die uiterlijke bescheidenheid schuilt echter een ingenieus en complex ontwerp dat de esthetiek net naar een hoger niveau tilt. En ook een knipoog is nooit ver weg ...

FR À première vue, les lampes de Studio Simple pour Serax paraissent très... simples. Des lignes et courbes sobres, essentiellement du bois ou du métal, généralement noir, mais avec quelques accents de terre cuite, qui semblent confirmer la sobriété du reste de la collection. Mais gare : derrière cette modestie apparente se cache un concept ingénieux et complexe, qui relève justement le niveau esthétique. Avec un clin d'œil humoristique en prime.

DE Auf den ersten Blick erscheinen die Lampen von Studio Simple für Serax äußerst einfach. Schlichte Linien und Rundungen, größtenteils aus Metall und Holz, überwiegend schwarz mit der einen oder anderen Terrakottanote, die die Einfachheit der restlichen Kollektion zu bestätigen scheint. Hinter all dieser augenscheinlichen Bescheidenheit verbirgt sich jedoch ein geniales und komplexes Konzept, das die Ästhetik auf eine höhere Ebene bringt. Außerdem ist oft ein Augenzwinkern dabei...

IT A un primo sguardo le lampade firmate da Studio Simple per Serax sembrano elementari, nate dall'incontro tra linee essenziali e curve, tra metallo e legno, in cui il nero è predominante, pur concedendo qualche spazio alla nuance terracotta, che sembra rafforzare la sobrietà dell'intera collezione. Eppure l'apparente semplicità nasconde un design sofisticato e complesso, che ridefinisce il bello con oggetti compatti ma efficienti e che non rinunciano all'ironia.



PATRICK PARIS

Eaunophe lamp

EN The Eaunophe lamp by Patrick Paris for Serax plays an ingenious visual game of surprising contradictions. In its distinctive style, the French designer plays a bizarre game of cat and mouse with the function of the object. Flat on the table, cupboard or floor, the Eaunophe lamp just looks like a sturdy, solid concrete sculpture in the shape of a lampshade. But as soon as you slightly tilt the lamp, a warm and diffused light emerges from under the hood. As if by magic, everything merges into a harmonious game of hard and soft, cold and warm, aloof yet welcoming at the same time. The Eaunophe lamp by Patrick Paris for Serax, a brilliant surprise made of concrete.

NL De Eaunophe-lamp van Patrick Paris voor Serax speelt een vernuftig visueel spel van verrassende tegenstrijdigheden. In zijn kenmerkende stijl speelt de Franse ontwerper een bizar kat-en-muisspel met de functie van het object. Plat op de tafel, kast of grond lijkt de Eaunophe-lamp gewoon een strak, massief betonnen beeld in de vorm van een lampenkap. Maar zodra je hem een klein stukje kantelt komt er een warm en diffuus licht van onder de kap. Als bij toverslag versmelt alles tot een harmonieus spel van hard en zacht, koud en warm, afstandelijk en tegelijkertijd verwelkomend. De Eaunophe-lamp van Patrick Paris voor Serax, een lumineuze surprise uit beton.

FR La lampe Eaunophe de Patrick Paris pour Serax est un jeu visuellement astucieux de saisissantes contradictions. Fidèle à son jeu du chat et de la souris, le concepteur français dissimule la fonction réelle de l'objet. Déposée à plat sur la table, une armoire ou au sol, la lampe Eaunophe ressemble à s'y méprendre à une sculpture moderne en béton massif, mimant la forme d'un abat-jour. Mais sitôt qu'on la bascule légèrement, une lumière chaude se diffuse par dessous. Comme par enchantement, le contraste entre le tendre et le dur, le chaud et le froid, le proche et le distant, se fond en un jeu d'harmonie. La lampe Eaunophe de Patrick Paris pour Serax est une lumineuse surprise en béton.

DE Die Eaunophe-Lampe von Patrick Paris für Serax spielt ein ausgeklügeltes visuelles Spiel voller überraschender Gegensätze. Mit seinem charakteristischen Stil spielt der französische Designer ein bizarres Katz- und Mausspiel mit der eigentlichen Funktion des Objekts. Flach auf dem Tisch, Schrank oder Boden erscheint die Eaunophe-Lampe einfach wie eine schlichte, massive Betonskulptur in Form eines Lampenschirms. Sobald sie jedoch leicht gekippt wird, kommt unter dem Schirm ein warmes und diffuses Licht zum Vorschein. Wie von Zauberhand verschmilzt alles zu einem harmonischen Spiel von hart und weich, kalt und warm, distanziert und doch herzlich. Die Eaunophe-Lampe von Patrick Paris für Serax, eine strahlende Überraschungs aus Beton.

IT La lampada Eaunophe ideata da Patrick Paris per Serax è un ingegnoso gioco di contraddizioni. Nel distintivo stile che lo contraddistingue, il designer francese si diverte a dissimulare l'aspetto funzionale dell'oggetto. Poggiata su un tavolo, un ripiano, o a pavimento, Eaunophe sembra una scultura in cemento a forma di paralume, ma basta inclinarla, e dalla base dell'oggetto emana una luce calda e soffusa. Come per magia, ogni elemento si fonde in un insieme armonico che alterna solidità e morbidezza, freddezza e calore, distacco e intimità. Eaunophe di Patrick Paris per Serax: un involucro di cemento con una sorpresa di luce.



LAUREN VAN DRIESSCHE

Terra Light

From an original birthday gift for her partner to a collection of mood lamps. Terra Light, by Lauren Van Driessche, is born out of love with a dash of functionality and has grown into a playful collection of table and floor lamps that, almost imperceptibly, add that little touch of extra atmosphere. An adjustable sphere resting on an empty cylinder can shine its light in any desired direction. The warm terracotta material and the robust finish provide for an artisanal look, while the white-coloured interior of the sphere creates a beautiful contrast and optimises the reflection of the light in a peculiar way. Terra Light is the first collection that Lauren Van Driessche presents in collaboration with Serax, but she is already musing on an expansion of the terracotta collection.





An adjustable sphere resting on an empty cylinder shines its light in any desired direction.

NL Van origineel verjaardagscadeautje voor haar partner tot een collectie sfeerlampen. Terra Light van Lauren Van Driessche is geboren uit liefde met een scheutje functionaliteit en uitgegroeid tot een speelse collectie tafellampen en vloerlampen die ongemerkt elk interieur dat kleine beetje extra geven. Een verstelbare bol, rustend op een lege cilinder kan het licht in elke gewenste richting laten schijnen. Het warme terracottamateriaal en de robuuste afwerking geven de lamp een ambachtelijke uitstraling, terwijl de witgekleurde binnenzijde van de bol voor een prachtig contrast zorgt en de weerskaatsing van het licht op een bijzondere manier optimaliseert. Terra Light is de eerste collectie die Lauren Van Driessche in samenwerking met Serax op de markt brengt, maar ze broedt nu al op een uitbreiding van de terracotta collectie.

FR Ce qui n'était au départ qu'un cadeau d'anniversaire, certes original, pour son conjoint, est devenu en fin de compte une collection de luminaires d'ambiance. Terra Light, de Lauren Van Driessche, est donc né par amour (et souci de l'aspect fonctionnel) et a grandi pour devenir une collection ludique de lampes sur table ou sur pied, qui malgré leur discrétion, apportent une petite touche d'ambiance supplémentaire à n'importe quelle déco intérieure. Une sphère réglable, reposant sur un cylindre vide, peut diffuser la lumière dans n'importe quelle direction. La finition robuste et la terre cuite, une matière chaude, donnent à la lampe son aspect artisanal, tandis que la face intérieure blanche de la sphère crée un magnifique contraste et optimise singulièrement la réflexion de la lumière. Terra Light est la première collection commercialisée par Lauren Van Driessche en collaboration avec Serax. La conceptrice planche déjà sur une extension de sa collection d'articles en terre cuite.

DE Von originellen Geburtstagsgeschenken für ihren Partner bis hin zu einer Stimmungslampen-Kollektion – Terra Light von Lauren Van Driessche ist aus Liebe mit funktionellem Touch entstanden und hat sich zu einer verspielten Kollektion von Tisch- und Bodenlampen entwickelt, die jeder Inneneinrichtung auf unaufdringliche Weise das gewisse Ambiente verleihen. Eine auf einem hohlen Zylinder ruhende verstellbare Kugel lässt das Licht in die gewünschte Richtung scheinen. Aufgrund des warmen Terrakottamaterials und der robusten Verarbeitung wirkt die Lampe handgemacht, während die weiß gefärbte Innenseite der Kugel für einen wunderbaren Kontrast und eine optimale und außergewöhnliche Lichtspiegelung sorgt. Terra Light ist die erste Kollektion, die Lauren van Driessche in Zusammenarbeit mit Serax auf den Markt bringt – die Erweiterung der Terrakotta-Kollektion ist bereits in Arbeit.

IT Da un originale regalo di compleanno nasce una collezione di lampade d'atmosfera. Passione e funzionalità si incontrano in Terra Light di Lauren Van Driessche, una giocosa collezione di lampade da tavolo e da terra per sottolineare gli ambienti domestici con suggestive, impalpabili atmosfere luminose. Su un cilindro cavo è poggiato un corpo sferico regolabile, che consente di orientare la luce a piacere. Materiale caldo e affascinante per eccellenza, la terracotta, abbinata a una finitura compatta, conferisce a Terra Light un tocco di artigianalità, mentre l'interno bianco della sfera crea un gradevole contrasto e riflette la luce con esiti inattesi. Terra Light è la prima collezione realizzata da Lauren van Driessche per Serax, ma la designer sta già pensando di ampliare la gamma di oggetti in terracotta.

BEA MOMBAERS



Cylinder

Interior stylist Bea Mombaers knows better than anyone how to create (un) perfect beauty with elegant, stylish designs. From sleek to eclectic interiors, from classical to modern furnishings, the beautiful proportions and simple appearance of the large and small floor lamps from Bea Mombaers for Serax blend right into any setting. The unobtrusive black lacquered steel frame and the large cylindrical parchment paper shade provide for unsurpassed atmospheric lighting. Bea Mombaers maximises minimalism to the fullest.

From sleek to eclectic interiors, from classical to modern furnishings, the beautiful proportions and simple appearance of the large and small floor lamps from Bea Mombaers for Serax blend right into any setting.

NL Interieurstyliste Bea Mombaers weet als geen ander hoe ze (on)volmaakte schoonheid kan creëren met elegante, stijlvolle designs. Van strakke tot eclectische interieurs, van klassieke tot moderne inrichtingen, door hun mooie verhoudingen en eenvoudige uitstraling passen de grote en kleine staande lampen van Bea Mombaers for Serax in elke setting. Het onopvallende, zwartgelakte stalen frame en de grote cilindervormige kap in perkamentpapier zorgen voor een onovertroffen sfeervolle verlichting. Bea Mombaers laat minimalisme maximaal tot zijn recht komen.

FR La styliste d'intérieur Bea Mombaers parvient comme nulle autre à créer une beauté (im)parfaite à l'aide d'articles gracieux et stylés. Par leur allure simple, mais judicieusement proportionnée, les grandes et petites lampes sur pied de Bea Mombaers for Serax feront merveille dans n'importe quel intérieur, qu'il soit dépouillé ou éclectique, classique ou moderne. La discrète structure en acier noir laqué et le grand abat-jour cylindrique en papier sulfurisé créent un éclairage d'ambiance inégalé. Bea Mombaers sublime le minimalisme.

DE Die Innendesignerin Bea Mombaers vermag es besser als jeder andere, (un)vollendete Schönheit mit eleganten, stilvollen Designs zu erschaffen. Von schlichten bis eklektischen Interieurs, von klassischen bis modernen Einrichtungen - aufgrund ihrer attraktiven Proportionen und einfachen Ausstrahlung passen die großen und kleinen Stehlampen von Bea Mombaers for Serax zu jedem Ambiente. Der unaufdringliche schwarzgelackte Stahlrahmen und der große zylinderförmige Lampenschirm aus Pergamentpapier schaffen eine unvergleichlich stimmungsvolle Beleuchtung. Bea Mombaers bringt Minimalismus maximal zur Geltung.

IT L'interior stylist Bea Mombaers sa bene come definire atmosfere di (im)perfetta bellezza con oggetti di ricercata eleganza. Interni essenziali ed eclettici, mobili classici e contemporanei: le proporzioni accurate e la semplicità formale delle lampade da terra in versione grande o piccola realizzate da Bea Mombaers for Serax si inseriscono perfettamente in qualunque ambiente. La leggerezza discreta della struttura in acciaio laccato nero e il grande paralume cilindrico in pergamena definiscono effetti luce di grande fascino. Bea Mombaers porta il minimalismo alle massime vette.

PRODUCT DETAILS ON P. 67





MARIE MICHELSEN

earth

BY MARIE MICHELSEN

A profound love for paper and prints and the reuse of materials has inspired Marie Michielssen to create a series of characteristic lamps and pots in papier-mâché, for Serax. Playing with volumes, she creates a new visual print. The light finds its way out through a framework with a well thought-out linear structure. The unique, traditional character is not only reflected in the print, but also in the shape and colours. In the light, natural colour of the papier-mâché or in warm soothing earth tones, hanging or standing, the Earth lamps by Marie Michielssen for Serax enrich the light and atmosphere in any interior.



Earth

NL Een diepgaande liefde voor papier en prints en het hergebruik van materialen inspireerde Marie Michielssen om en reeks karakteristieke lampen uit papier-mâché te ontwerpen voor Serax. Spelend met volume creëert ze een nieuwe visuele print. Door een raamwerk met een weloordachte lineaire structuur vinden de lichtstralen hun weg naar buiten. Het unieke, ambachtelijke karakter komt niet alleen terug in de print, maar ook in de vorm en kleuren. In de lichte, natuurlijke kleur van het papier-mâché of in warme rustgevendende aardetinten, hangend of staand, de papier-mâchélampen van Marie Michielssen voor Serax verrijken het licht en de sfeer in elk interieur.

FR L'amour immodéré pour le papier et les imprimés, tout comme la volonté de réemployer des matériaux, a poussé Marie Michielssen à créer une série de lampes et de pots caractéristiques en papier mâché. Jouant avec les volumes, elle imagine un nouvel imprimé visuel. Par l'ossature présentant une structure linéaire savamment pensée, les rais de lumières trouvent leur chemin par les ouvertures. Le caractère artisanal unique se constate non seulement dans les imprimés, mais également les formes et les couleurs. Dans celles naturellement claires du papier mâché, ou plus apaisantes et plus chaudes de la terre, les lampes en papier mâché de Marie Michielssen pour Serax, suspendues ou sur pied, subliment la lumière et l'ambiance dans votre intérieur.

DE Ihre tiefe Liebe zu Papier und Drucken sowie die Wiederverwendung von Materialien haben Marie Michielssen inspiriert, für Serax eine Reihe charakteristischer Lampen und Töpfe aus Pappmaché zu entwerfen. Sie spielt mit Volumen und kreiert dabei einen neuen visuellen Druck. Durch einen Rahmen mit einer ausgeklügelten linearen Struktur bahnen sich die Lichtstrahlen ihren Weg nach außen. Der einzigartige, handwerkliche Charakter ist nicht nur in den Drucken, sondern auch in den Formen und Farben zu erkennen. Sei es in der hellen, natürlichen Farbe des Pappmachés oder in den warmen ruhespendenden Erdtönen, hängend oder stehend – die Pappmaché-Lampen von Marie Michielssen für Serax verleihen dem Licht und dem Ambiente jeder Inneneinrichtung eine besondere Note.

IT La passione per la carta, i motivi decorativi e il riutilizzo dei materiali hanno spinto Marie Michielssen a realizzare per Serax una collezione di lampade e vasi in cartapesta, in cui la designer sfrutta l'alternanza pieno-vuoto in un innovativo gioco di volumi e contrasti. La luce si diffonde attraverso i motivi traforati ricavati nella forma cilindrica. Il carattere tradizionale è definito sia dalle decorazioni che da volumi e colore. La cartapesta è interpretata in tenui nuance naturali, oppure adotta pacate tonalità terragne, per lampade da terra o a sospensione che danno forma alla luce, esaltando ogni ambiente.



earth

BY MARIE MICHELSEN



Bunker lamp



RENATE VOS

Concrete Lamp

The starting point in all of Dutch designer Renate Vos's designs is her own fascination with a particular material or technique. Her creations are not conceived in advance, but develop during the working process. The ultimate goal is to create a functional object inciting a sense of wonder. This sense of wonder can arise from the application of a certain technique, her own interpretation of work, or the new use of a material. In 2012 she designed standing and hanging lamps for Serax, made from concrete and silicone rubber. These timeless beauties are still among the top sellers in the Serax collection. Despite its sleek appearance, the lamp emits a warm and intriguing light.



ONTWERPDUO

Novecento

EN With this collection, Ontwerpduo's Tineke Beunders and Nathan Wierink, take us back to the past, recreating it into an original, contemporary and timeless design. The Novecento hanging lamp recreates a room's atmosphere of more than a century ago. The design is sleek and straightforward, without too many frills, but offering all the contemporary comfort. The clear blue or grey glass cloche reveals the metal framework and electrical wiring in a subtle, eye-catching way.

NL Tineke Beunders en Nathan Wierink van Ontwerpduo vormen samen een wonderbaarlijke combinatie van fantasie en vindingrijkheid. Met deze collectie zetten ze hun tanden in een stukje geschiedenis, dat ze herscheppen tot een origineel, hedendaags en toch tijdloos ontwerp. De Novecento-hanglamp neemt de verlichting van de kamer terug naar de sfeer van ruim een eeuw geleden. Het ontwerp is strak en simpel, zonder al te veel tierlantijntjes, maar met behoud van alle comfort uit het heden. De heldere, blauwe of grijze glazen kap onthult het metalen hangwerk en de elektrakabels op een subtiele, oogstrelende manier.

FR Tineke Beunders et Nathan Wierink, alias Ontwerpduo, forment un mariage remarquable de fantaisie et d'inventivité. Avec cette collection, ils revisitent un pan d'histoire du design en un concept original, contemporain et pourtant indémodable. Le luminaire Novecento évoque les modes d'éclairage de nos aïeuls. L'objet est simple et dépouillé, sans ornement, mais préserve tout le confort contemporain. Les verres bleu ou gris clair dévoilent de façon subtile et ravissante le système de suspension métallique et les câbles électriques.

DE Ontwerpduo, das Designerduo Tineke Beunders und Nathan Wierink, bildet eine wunderbare Kombination aus Fantasie und Erfindungsgabe. Mit dieser Kollektion schreiben sie ein Stück Geschichte neu, indem sie diese neu gestalten zu einem originellen, zeitgenössischen und dennoch zeitlosen Entwurf. Die Novecento-Hängelampe taucht mit ihrem Licht den Raum in die Atmosphäre des letzten Jahrhunderts ein. Der Entwurf ist minimalistisch und schlicht, ohne zu viel Firlefanz, aber unter Berücksichtigung von jeglichem Komfort aus der Gegenwart. Der transparent/blau oder transparent/graue Glasschirm enthüllt die Metallkonstruktion und die Elektrokabel auf eine subtile und schöne Weise.

IT Tineke Beunders e Nathan Wierink, creatori di Ontwerpduo, rappresentano una stupefacente combinazione di fantasia e creatività. Con questa collezione affondano i denti in un pezzo di storia, che rielaborano per dare vita ad un design originale, contemporaneo eppure atemporale. La lampada Novecento con la sua illuminazione riporta la stanza ad un'atmosfera di oltre un secolo fa. La forma è tersa e sobria, senza troppi fronzoli, pur mantenendo ogni comfort dell'epoca attuale. Il paralume è realizzato in vetro trasparente dal colore grigio o azzurro, grazie a cui è possibile intravedere in modo delicato e pregevole la struttura in metallo sospesa e i cavi elettrici.



SERAX

Globe lamp



PRODUCT DETAILS ON P. 70

Edison Deco Led



PRODUCT DETAILS ON P. 71

RENÉ BARBA

Naked lamp



PRODUCT DETAILS ON P. 70



Glass light

FABIO MELIOTA



Trialamp



PRODUCT DETAILS ON P. 71

HANS WEYERS

Just a light

EN All superfluous elements have been filtered away in 'Just a light' to retain a cage-shaped structure with 12 ribs. The lamp holder hangs simply in the cage by means of a leather noose. And yet, this composition conceals an extra option: the metal structure can be tilted 90°, whereby the proportions in the structure change and instantly the entire appearance of 'Just a light' as well.

NL Bij 'Just a light' werden alle overbodige elementen weg gefilterd om uiteindelijk een kooi structuur met 12 ribben over te houden. De lamphouder hangt eenvoudig in de kooi door middel van een lederen lus. Toch herbergt deze opstelling een extra optie : de metalen structuur kan 90 ° gekanteld worden, zo wijzigen de verhoudingen in de structuur en meteen het hele aanzicht van 'Just a light'.

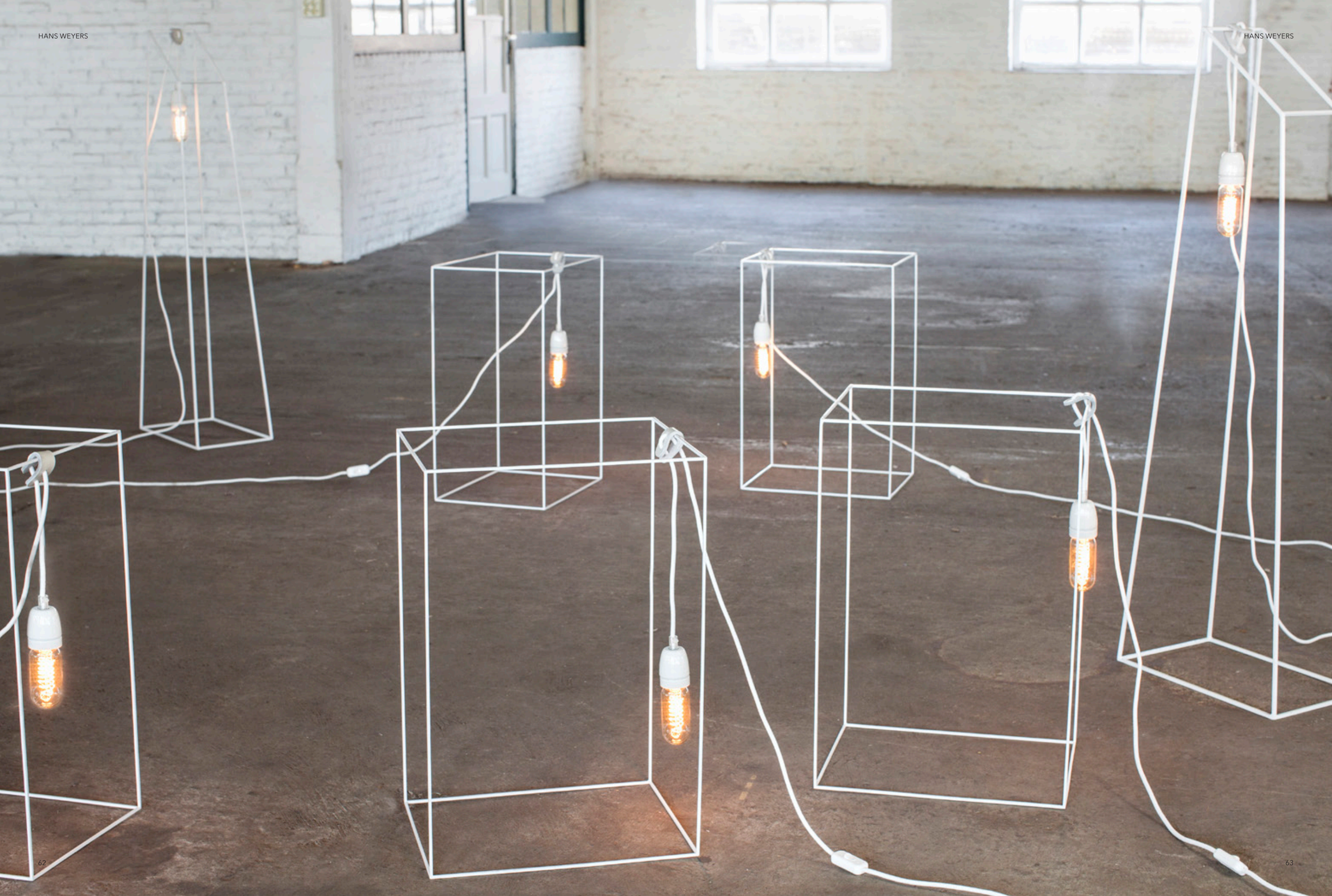
FR 'Just a light' est le fruit d'un travail d'épuration de tous les éléments superflus : de la structure en cage, seuls 12 barreaux ont été retenus. La douille est simplement suspendue dans la cage à l'aide d'un anneau en cuir. Mais l'objet masque une option supplémentaire : la structure métallique peut pivoter à 90 ° pour modifier les rapports et ne révéler alors que 'Just a light'.

DE Bei 'Just a light' wurden alle überflüssigen Elemente herausgefiltert, bis letzten Endes eine Käfigstruktur mit 12 Rippen übrig blieb. Der Lampenhalter hängt mittels einer ledernen Schlaufe einfach im Käfig. Dennoch beinhaltet dieser Aufbau eine zusätzliche Option: Die Metallkonstruktion kann um 90 ° gekippt werden, so verändern sich die Verhältnisse in der Struktur und gleichzeitig die gesamte Wirkung von 'Just a light'.

IT "Just a light" è il risultato di un lavoro di eliminazione di tutti gli elementi superflui: della struttura a gabbia vengono conservate solo 12 sbarre. Il portalampada è semplicemente sospeso nella gabbia grazie ad un anello in pelle. Ma l'oggetto maschera un'opzione supplementare: la struttura metallica può ruotare a 90° per modificare i rapporti e svelare allora solo "Just a light".

The lamp holder hangs simply in the cage by means of a leather noose.

PRODUCT DETAILS ON P. 69



COLONEL

Straw

EN The French duo Isabelle Gilles & Yann Poncelet is the driving force behind design studio Colonel. This spring they designed a collection of pendant lamps, mirrors and a chair for Serax. The common thread running through the collection is the use of mixed materials. STRAW, the collection of hanging lamps, is a surprising mix of lacquered metal and rattan in vivid colours.

NL Het Franse duo Isabelle Gilles & Yann Poncelet zijn de drijvende kracht achter designstudio Colonel. Voor Serax ontwerpen zij een collectie van hanglampen, spiegels en een zetel. De rode draad doorheen de collectie is het gebruik van mixed materials. STRAW, de collectie van hanglampen, is een verrassende mix van gelakt metaal en riet in felle kleuren.

FR C'est au duo français Isabelle Gilles & Yann Poncelet que l'on doit le studio design Colonel. Au printemps dernier, ils avaient imaginé une collection de lustres, de miroirs ainsi qu'un siège pour Serax. Le fil rouge de la collection est l'usage de matériaux mixtes. STRAW, la collection de lustres, est un étonnant mélange de métal laqué et de roseau habillé de couleurs vives.

DE Das französische Duo Isabelle Gilles & Yann Poncelet ist die treibende Kraft hinter dem Designstudio Colonel. Für Serax entwerfen Sie in diesem Frühjahr eine Kollektion von Hängelampen, Spiegel, sowie einen Sessel. Der rote Faden der Kollektion ist die Verwendung eines Materialmixes. Die Hängelampenkollektion STRAW ist ein überraschender Mix aus lackiertem Metall und Schilf in leuchtenden Farben.

IT Il duo francese formato da Isabelle Gilles e Yann Poncelet è la forza trainante dietro lo studio design Colonel. Questa primavera hanno disegnato per Serax una collezione di lampade da soffitto, degli specchi e una sedia. Il filo di Arianna della collezione è l'impiego di materiali misti. STRAW, la collezione di lampade da soffitto, è un mix sorprendente di metallo laccato e vimini in colori vivaci.



PRODUCT OVERVIEW

LAUREN VAN DRIESCHE
Terra Light



Terra lamp S
B7218001
D12 H29 cm



Terra lamp M
B7218002
D16,5 H39 cm



Terra lamp L
B7218003
D25 H51 cm



Terra Floor Lamp Low
B7218004
D31 H36 cm

BEA MOMBAERS
Cylinder



Cylinder XS
B7218124
D13 H30 cm



Cylinder S
B7218125
D40 H110 cm



Cylinder L
B7218126
D60 H180 cm



Cylinder M
B7218127
D40 H150 cm

MARIE
MICHIELSSEN
Earth

			
Hanging lamp L Red	Hanging lamp L Beige	Hanging lamp S Red	Hanging lamp S Beige
B7218322 D33 H40 cm	B7218323 D33 H40 cm	B7218320 D23 H27 cm	B7218321 D23 H27 cm
			
Standing lamp L Red	Standing lamp L Beige	Standing lamp S Red	Standing lamp S Beige
B7218326 D33 H40 cm	B7218327 D33 H40 cm	B7218324 D23 H27 cm	B7218325 D23 H27 cm
MARIE MICHIELSSEN Bunker lamp			
			
Lamp Concrete White Iron	Lamp Concrete Red Iron	Lamp Concrete Green Iron	
B7213239 D17xH24cm	B7213237 D17xH24cm	B7213238 D17xH24cm	

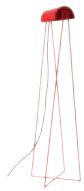
HANS WEYERS
Just a light

			
Pyramid Lamp White	Carre Lamp White	Pyramid Lamp Black	Carre Lamp Black
B7215661L 40x24,5 – H120 cm	B7215661 30x40 – H60 cm	B7217062 40x24,5 – H120 cm	B7217061 30x40 – H60 cm
RENATE VOS Concrete Lamp			
			
	Table Lamp Beton Small	Table Lamp Beton Medium	Table Lamp Beton Large
	B7214483 D18xH24cm	B7214484 D33xH51cm	B7214485 D27xH100cm
			
Wall Lamp Beton	Lamp Concrete Small Round	Lamp Concrete Big Round	Lamp Concrete Round XL
B7214486 L23xH19cm	B7212509 D12xH13cm	B7212510 D18.5xH17cm	B7212510A D34xH38cm

SERAX Globe Lamp			
	Globe Lamp Small B6614081 D14xH25cm	Globe Lamp Large B6614082 D17xH40cm	Globe Lamp Extra Large B6615001 D28xH48cm
RENÉ BARBA Glass light Naked Lamp			
	Lamp High Amber B0814657 D16xH31cm	Lamp Bol Amber B0814660 D15,5xH25,5cm	Lamp High Clear B0814656 D16xH31cm
			
	Lamp Bol Clear B0814659 D15,5xH25,5cm	Lamp High Green B0814658 D16xH31cm	Naked Lamp B7215648 D8xH52cm
ONTWERPDUO Novecento			
	Lamp Bulb Darkgreen B0817797 D14,5xH37cm	Lamp Bulb Grey B0817798 D14,5xH37cm	Lamp Bulb Clear B0817796 D14,5xH37cm

FABIO MELIOTA Tria lamp			
	Fabio Meliota Tria lamp B7216808 16x10 H28cm		
COLONEL Straw			
	Hanging Lamp Rattan White Iron Frame Yellow/Nature B7216832 D36 H29cm	Hanging Lamp Rattan White Iron Frame Red/Nature B7216833 D38 H37cm	
			
			
	Hanging Lamp Rattan Blue Iron Frame White/Nature B7216834 D50 H26cm	Hanging Lamp Rattan Black Iron Frame Nature B7216836 D38 H37cm	
SERAX Edison Deco Led			
	Edison Deco Led Lamp B6716044 64x140mm 2W (200 Lumen)	Edison Deco Led Lamp B6716045 125x175mm 2W (200 Lumen)	Edison Deco Led Lamp B6716046 95x145mm 2W (200 Lumen)

ANTONINO SCIORTINO Flamingo lamp			
	Flamingo Lamp Small B7215773 50x10xH73cm	Flamingo Lamp Medium B7215774 90x13xH162cm	Flamingo Lamp Large B7215775 205x17xH209cm
ANTONINO SCIORTINO Circle lamp			
	Circle Lamp S B7217120 H65cm	Circle Lamp M B7217121 H160cm	Circle Lamp L B7217122 H217cm
ANTONINO SCIORTINO Concubina			
	Lamp Trompe l'oeil Black B7217039 22x22xH46cm		
ANTONINO SCIORTINO Hanging lamps			
	Lamp 'Lorenza' Light Blue B7213158 D32xH23cm	Lamp 'Tiziana' Taupe B7213160 D47xH18cm	Lamp 'Marella' White B7213159 D25xH34cm

ANTONINO SCIORTINO Astuta Da Terra			
			
Table Lamp Antonino B7211291 24x24xH42cm	Table Lamp Antonino B7211347 24x24xH42cm	Table Lamp Antonino B7211349 24x24xH42cm	Table Lamp Antonino B7213275 24x24xH42cm
			
Reading Lamp 'Astuta Da Terra' B7211292 24x30xH116cm	Reading Lamp 'Astuta Da Terra' B7211348 24x30xH116cm	Reading Lamp 'Astuta Da Terra' B7211350 24x30xH116cm	Reading Lamp 'Astuta Da Terra' B7213276 24x30xH116cm

STUDIO SIMPLE
A touch of black & brass

			
Wire Lamp Studio Simple White B7215705H	Wire Lamp Studio Simple Black (excl Bulb) B7216921B Wire 1,8 m	Wall Lamp Long Arm Studio Simple White (wire + LED lamp not incl.) B7214341 120xH40cm	Wall Lamp Long Arm Studio Simple Black (wire + LED lamp not incl.) B7214341B 120xH40 cm
			
Hanging Lamp Conical Sharp B9516012 26x26 H12cm	Hanging Lamp Conical Hollow B9516013 32x32 H12cm	Hanging Lamp Conical Sphere B9516014 26,5x26,5 H12cm	Hanging Lamp B9516015 26x26 H12cm
			
Hanging Lamp Conical Sharp Black B9516016 26x26 H12cm	Hanging Lamp Conical Hollow Black B9516017 32x32 H12cm	Hanging Lamp Conical Sphere Black B9516018 26,5x26,5 H12cm	Hanging Lamp Black B9516019 26x26 H12cm

			
Folded Lamp Studio Simple B7215705	Matt Lamp Black B7217059	Matt Lamp White B7217060	Table Lamp Tridot B7218401 D50 H160 cm
			
Ball light B7218404 18x8 H20 cm	Terracotta Bowl lamp B7218409 D22,5 H13 cm		

PATRICK PARIS
Eaunophe lamp



Eaunophe Lamp Indoor
S White
B7218420
22x22 H15cm



Eaunophe Lamp Indoor
S Grey
B7218421
22x22 H15cm



Eaunophe Lamp Indoor
S Black
B7218422
22x22 H15cm



Eaunophe Lamp Indoor
L White
B7218426
60x60 H50cm



Eaunophe Lamp Indoor
L Grey
B7218427
60x60 H50cm



Eaunophe Lamp Indoor
L Black
B7218428
60x60 H50cm



Eaunophe Lamp Outdoor
L White
B7218429
60x60 H50cm



Eaunophe Lamp Outdoor
L Grey
B7218430
60x60 H50cm



Eaunophe Lamp Outdoor
L Black
B7218431
60x60 H50cm



ABOUT SERAX

Serax enhances your home, adds personality to your interior, and creates unforgettable moments at the dining table. Relying only on the most passionate designers from all over the globe, we produce traditional handicraft. From Vietnam through Antwerp to Portugal, our items are manufactured by skilled craftsmen who respect the basic idea of each design. Our collections are unique for their shapes, materials and style. Serax looks for beauty every day, for the good things that make life worth living, the things that create a home that inspires happiness. To experience, to share, and to discover.

Axel Van Den Bossche
CEO & FOUNDER SERAX



WE HONOUR OUR
FAMILY ROOTS

Serax is the brainchild of SERge and AXel Van Den Bossche. Two brothers who were brought up amidst the flowerpot trade in their mother's business. Over the past thirty years, the small-scale business that started up in a garage in 1986 has grown into a multinational with over 65 employees and a head office in Antwerp. In 1991 their nephew Frank Lambert joined the company. Today, the company is led by Axel. Axel's wife – Marie Michielssen – is Serax' house designer. She is the creator of, amongst other things, the famous 'Cactus Vase'. Serax is a family business where passion runs through the veins.

1

2

Working with well-known and lesser known designers is built into Serax' DNA. In 1990, the brand started a tentative collaboration with Peter Arts, which was quite revolutionary in the florist design industry. One year later, Serax achieved international fame, thanks to the collaboration with floral artist Daniel Ost, who designed 'The Flower Booth' for the French design fair Maison & Objet. The seed was planted. Since then, Serax has entered into dozens of partnerships that have resulted in renowned collections and success at an international level.

WE CHERISH
DESIGNERS

WE HAVE A
TABLEWARE
LOVE STORY

When founder Axel met ceramic artist Roos van de Velde in 2009, he wasn't aware that this encounter would change the future of his company forever. After the launch of her tableware collection, starred restaurants from all over the world suddenly lined up to order from Serax. Today, Serax is the number one reference for Michelin chefs to provide them with the necessary creative porcelain or ceramics that enhance the aesthetics of their dishes.

3

4

WE DESIGN
HAPPINESS

All Serax collections – from tableware, glass, and furniture to flowerpots and lighting – are all carefully chosen for the purpose of creating interiors that bring happiness. The interior of a home is the mirror of the personality of the people living in it. Therefore, Serax and its team of designers only selects and edits products that have soul.



5

Over the past thirty years, Serax has been growing at a very fast rate. Yet it has never lost track of its basic principles. Therefore, every collection is crafted traditionally. Serax travels the globe with selected prototypes from designers to find the right craftsmen to manufacture on a larger scale. From Vietnam through Antwerp to Portugal. Always in line with the creator's design and philosophy.

WE BELIEVE
CRAFTSMANSHIP
IS THE ONLY WAY

DESIGNERS



HANS WEYERS



MARTINE KEIRSEBILCK



ANTONINO SCIORTINO



GERD COUCKHUYT



STUDIO NEDDA



GIEL DEDEURWAERDER



RENATE VOS



LAUREN VAN DRIESSCHE



PAOLA NAVONE



STUDIO SIMPLE



ANN VAN HOEY



MARIE MICHELSEN



DIK SCHEEPERS



NADIA GALLARDO



SERGIO HERMAN



NATHALIE TEUGELS



MERCI



PJ MARES



GRINT



BART LENS



FILIP JANSSENS



DIALECT



EVELIEN BLEUMINK



ANITA LE GRELLE



PIET BOON



BEA MOMBAERS



PASCALE NAESSENS



FCK - FRÉDÉRICK GAUTIER



CATHERINE GRANDIER



ELLEN COLE



ISABELLE DE BORCHGRAVE



ROOS VAN DE VELDE



FANNY LAUGIER



ISABELLE DIELTIENS



NIELS DATEMA

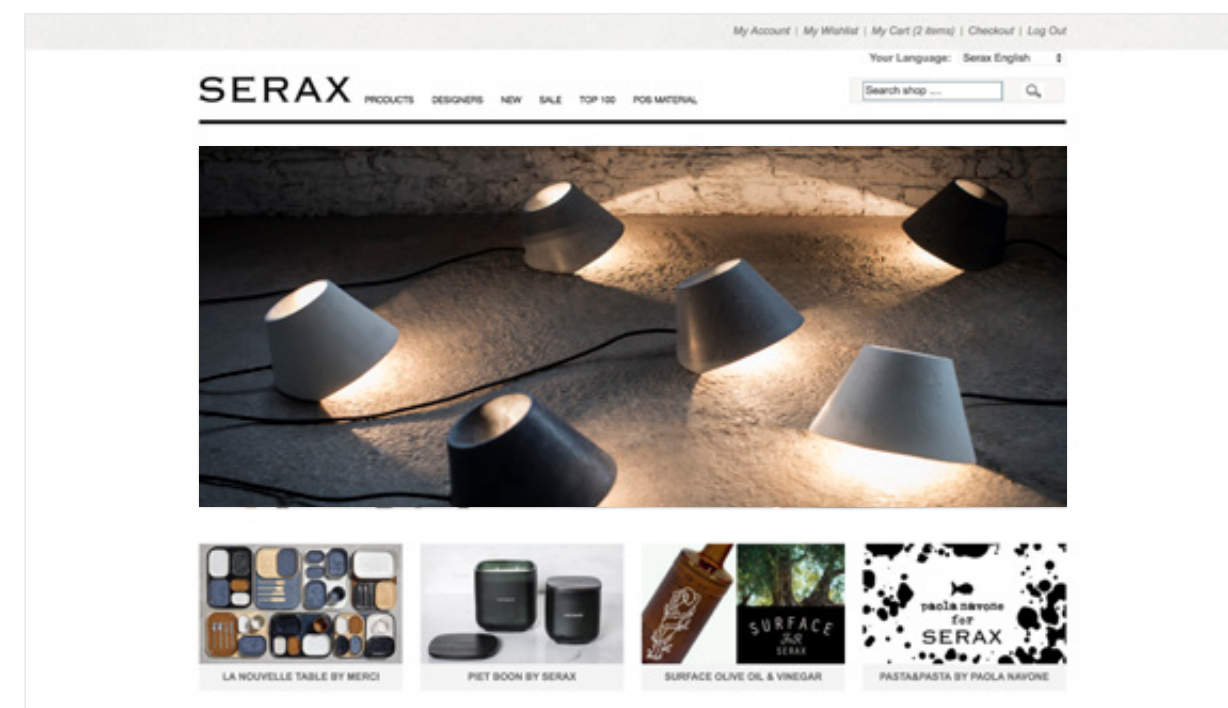


KIKI VAN ELJK



RENÉ BARBA

E-SHOP



EN Via the Serax e-Shop (shop.serax.com) customers can order 24/24. This user-friendly customer portal allows perusal of the entire catalogue of products. The simple interface and extra features such as artist's impressions and related products deliver an excellent shopping experience to the customer. Do you not have entrance rights to the e-Shop? Request your login via info@serax.com. Attention: the e-Shop is NOT open to private persons.

NL Via de Serax e-Shop (shop.serax.com) kunnen klanten 24/24 hun bestellingen plaatsen. Deze gebruiksvriendelijke klantenportal biedt toegang tot de volledige catalogus van producten. De eenvoudige interface en extra features zoals sfeerbeelden en aanverwante producten bezorgen de klant een uitstekende winkelervaring. Nog geen toegang tot de e-Shop? Vraag uw login aan via info@serax.com. Opgelet: De e-Shop is NIET toegankelijk voor particulieren.

FR La clientèle peut passer commande 24 heures sur 24 via l'e-Shop de Serax (shop.serax.com). Ce portail convivial donne accès à l'intégralité du catalogue de produits. L'interface simplifiée et les fonctions supplémentaires, par exemple les images d'ambiance et les produits relatés, améliorent encore l'expérience et la facilité d'achat. Vous n'avez pas encore d'accès à l'e-Shop ? Demandez votre login à l'adresse info@serax.com. Attention, la boutique virtuelle n'est PAS accessible aux particuliers.

DE Über den Serax e-Shop (shop.serax.com) können Kunden ihre Bestellungen rund um die Uhr aufgeben. Dieses benutzerfreundliche Kundenportal bietet Zugang zum vollständigen Produktkatalog. Das übersichtliche Interface und zusätzliche Features, wie Beispielfotos und verwandte Produkte verschaffen dem Kunden eine hervorragende Kauferfahrung. Noch keinen Zugang zum e-Shop? Fordern Sie Ihre Login-Daten über info@serax.com an. Achtung: Der e-Shop ist für Privatkunden NICHT zugänglich.

IT Nell'e-Shop di Serax (shop.serax.com) i nostri clienti hanno l'opportunità di eseguire le proprie ordinazioni 24 ore su 24. Il portale dedicato alla clientela, caratterizzato da una grande facilità d'uso, propone l'intero catalogo dei nostri prodotti. L'interfaccia intuitiva e le caratteristiche aggiuntive, quali l'impiego di immagini d'atmosfera e il suggerimento di prodotti affini, offre alla nostra clientela una perfetta esperienza di acquisto. Non disponete ancora dell'accesso al nostro e-Shop? Richiedete i dati di accesso scrivendo all'indirizzo info@serax.com. Attenzione: l'e-Shop è riservato UNICAMENTE ai clienti professionali.

CONTACT

RETAIL

Benelux & France

Headoffice & Showroom
Veldkant 21, 2550 Kontich
T +32 3 458 05 82
F +32 3 458 05 84
info@serax.com
www.serax.com

Australia & New Zealand

Telegram Co.
12 Thomas Street
Yarraville VIC 3013
T +61 3 9318 0822
service@telegramco.com

Brazil

Modali Design
Rua Barra Funda 95/967
São Paulo
info@modalidesign.com

Finland & Baltics

Forma Ninati Oy
T +358-400 318288
nina.tommila@formaninati.com

Denmark

Schønemann Agentur
Rugvænget 3
8700 Horsens
M +4531324332
per@schonemann.eu

Germany

SERAX
Industriepark 104
74706 Osterburken
T +49 62914166880
info.de@serax.com
www.serax.com

Italy

Serax Italia
Via Marinaccio 6,
06031 Bevagna
T +39 3392245467
info@seraxitalia.it
www.serax.com

Greece

S-LIFE
108 Kapodistriou, Moschato
18345 Greece
T +30 210 9429502
+30 210 9408980
F +30 210 9409940
sales@s-life.gr

Norway

Woods as
Oscarsgate 41a
0258 Oslo
T +47 905 59 230
woodsagentur@gmail.com

Poland

Gawlik Design
Ewelina Gawlik
M +48 668 304 971
ewelina.gawlik@wp.pl

Spain

Soucheiron & Partners
C/ Bailen, 65 , Bajos 2
E-08009 Barcelona (Spain)
T +34 931 188 795
+34 672 110 669
comercial@soucheiron.es

Sweden

CF Lifestyle Agency
Carla Franchetti
hello@carlafranchetti.com
T +46 709 93 22 62

Japan

TALK Co. Ltd.
1-1 Misaka-cho
Tajimi-city
Gifu, Japan
507-0803
T +81 572 235166
info@living-talk.com

HOSPITALITY

Hospitality Global

Nico Sas
Veldkant 21, 2550 Kontich
T +32 3 458 05 82
F +32 3 458 05 84
nico@serax.com
www.serax.com

Hospitality France, Germany, Austria, Switzerland & Eastern Europe

Frank de Lombaert
T +32 3 458 05 82
frank.de.lombaert@serax.com

France

Julien Costantini
region Ile de France
julien.chr@serax.com
M +33 6 28118702

Christophe Delpech
region Nord
christophe@serax.com
M +33 6 70026278

Pascal Martel
region Sud
pascal.martel@serax.com
M +33 6 22234316

Belgium

Pascal Balduck
pascal@serax.com
M +32 479625598

Germany

Marius Krause
marius.de@serax.com
T +49 15118432850

The Netherlands

Madieke Been
madieke@serax.com
T +31 6 21542258

Press

Auréli Hurler
T +32 3 458 05 82
aurelie@serax.com

Photography

Siska Vandecasteele
www.sispict.be

Marc Wouters
www.marcwouters.be

Graphic Design

undercast
www.undercast.com